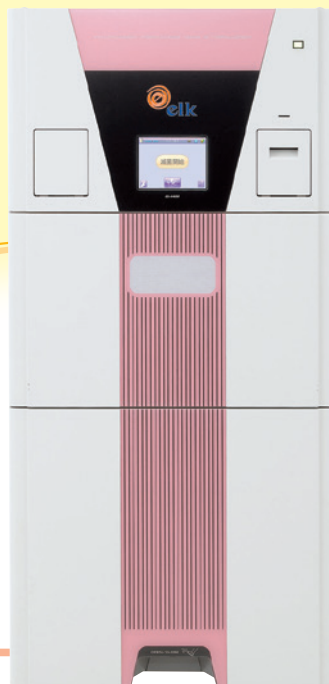
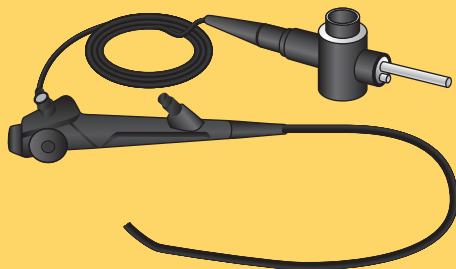


スピード低温滅菌システム
ESシリーズ



軟性内視鏡



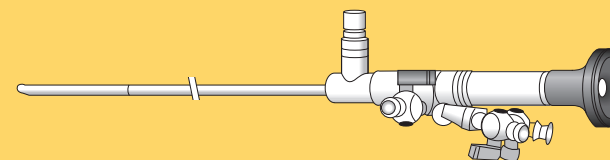
① 非内腔(ノンルーメン)構造

- ワーキングチャンネル1口
- 内腔材質：テフロン™(PTFE)
- 内径：φ1.2 mm以上
- 長さ：600 mm以下

② 内腔(ルーメン)構造

- 内径：φ1.2 mm以上
- 長さ：600 mm以下

硬性内視鏡



① 非内腔(ノンルーメン)構造

- ワーキングチャンネル1口
- 内腔材質：ステンレス
- 内径：φ2.0 mm以上
- 長さ：500 mm以下

② 内腔(ルーメン)構造

- 内径：φ2.0 mm以上
- 長さ：500 mm以下

ES-700i/ES-1400の滅菌性試験で得られた構造的・材質の要件を示しています。
滅菌性評価試験には、ハーフサイクル法を適用しました。
その他器材に関してご不明な点がございましたら弊社までお問い合わせください。

チューブ類



① テフロン™(PTFE)

- 内径：φ1.0 mm以上
- 長さ：3000 mm以下

② ポリエチレン

- 両端解放
- 付属物なし

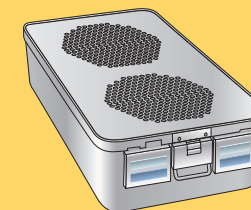
鋼製小物・器具類



• 単純構造

• 内腔なし

ケース・コンテナ



① アルミニウム

④ ポリプロピレン

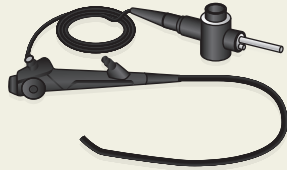
② ステンレス

⑤ レーデル®(PPSU)

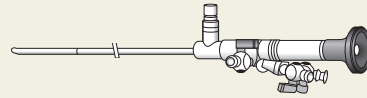
③ ポリエチレン

ESシリーズによる滅菌に適した器材の例

軟性内視鏡



硬性内視鏡



カメラヘッド	ライトケーブル	ファイバーケーブル
電源ケーブル	電気ドリルドライバー	バッテリーパック
手術支援ロボット用内視鏡	テフロンチューブ	超音波プローブ
手術用鋼製小物	手術用マイクロ器械	樹脂トレイ・ケース
アルミトレイ・ケース	滅菌コンテナ	シリコンピンマット

注)リネン、紙、段ボール、スポンジ、ディスプレイ製品は過酸化水素ガス滅菌に適していません

内腔のサイズ 換算表

ミリ(mm)	インチ	フレンチ(Fr)
0.333	0.013	1.0
0.5	0.020	1.5
0.667	0.026	2.0
1.0	0.039	3.0
2.0	0.078	6.0
3.0	0.118	9.0
4.0	0.157	12.0
5.0	0.197	15.0
6.0	0.236	18.0

ご不明な点は弊社までお問い合わせください。
 キヤノンライフケアソリューションズ株式会社
 TEL:03-6719-7040 URL:http://www.canon-lcs.co.jp/

ESシリーズによる素材別耐久性評価

素材別実施した100回の耐久性試験^(注)結果から、本評価のレベルを★の数で表現しています。
 (注)ES-1400のソフトモード・フルサイクルにて100回の滅菌処理を実施。

評価方法：目視および顕微鏡による表面観察、赤外分光(FIR)検査による組成変化の確認

- ★★★★ FTIR検査でも変化が認められなかった
- ★★★ 顕微鏡では確認できないが、FTIR検査で組成変化を認めた
- ★★ 目視では確認できないが、顕微鏡で表面変化を認めた
- ★ 目視で表面変化を認めた

略称	名称	評価
金属		
	アルミニウム*	★★★★
	ステンレス鋼	★★★★
	純チタン*	★★★★
	チタン合金*	★★★★
	黄銅・真鍮	★
樹脂		
ABS	ABS樹脂+	★★★
EVA	エチレン・酢酸ビニルプラスチック+	★★★
GPPS	汎用ポリスチレン+	★★★
HDPE	高密度ポリエチレン+	★★★
LDPE	低密度ポリエチレン	★★★★
LCP	液晶ポリマー+	★★★
PA	ポリアミド(ナイロン)+	★★
PC	ポリカーボネート+	★★★
PE	ポリエチレン	★★★★
PEEK	ポリエーテルエーテルケトン+	★★★
PEI	ポリエーテルイミド+	★★★
PI	ポリアイミド+	★★★
PMMA	ポリメタクリル酸メチル+	★★★
POM	ポリアセタール+	★★★
PP	ポリプロピレン+	★★★
PTFE	ポリテトラフルオロエチレン(テフロン™)	★★★★
PPSU	ポリフェニレンスルホン(レーデル®)+#	★★★
PU	ポリウレタン+#	★★★
PVC	ポリ塩化ビニル+#	★★★
ゴム		
SR	シリコンゴム#	★★★★
CR	クロロプレン#	★★
PUR	ウレタンゴム	★
ガラス・レンズ		
	セルフォックレンズ(ロッドレンズ)	★★★★
	サファイアガラス	★★★★
	ケミカルガラス	★★★★

レーデル®は、ソルベイ社の登録商標です。
 テフロン™は、米国ケマーズ社の商標です。

- *：表面着色処理は褪色する可能性があります。
- +：繰り返し滅菌すると製品の寿命が短くなる可能性があります。
- #：吸着性が高い素材のため、過積載に注意して下さい。